

15 - Valhalla Emanation

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] Gu

Longinus Testament.

[00:30] Gu

Shiro!

[00:41] Gu

Deal with them, Samiel.

[00:48] Gi

Jawohl.

[01:07] Gu

Sakurai!

[02:07] Gi

Fujii-kun, I...

[02:19] Gu

Senpai!

[02:26] Gu

She was swallowed up?

[02:28] Gu

That was surprisingly easy.

[02:31] Gu

Once she's inside Isaak's world,
she can never come back up.

[02:44] Gu

It's over?

[02:48] Gu

No, it's not!

[02:53] Gu

It's not over yet!

[03:06] Gu

I wished time would stop...

[03:11] Gu

*I wanted to protect the
everyday life I loved.*

[03:16] Gu

That's why I...

[03:21] Gu

In this instant...

[03:25] Gu

Creation!

[03:28] Gu

I'll stop time,

[03:32] Gu

and protect everything!

[03:36] Gu

Eine Faust Ouvertüre!

SIGN Valhalla Emanation

[05:29] Gu

You're fast.

[05:30] Gu

But is that all?

[06:18] Gu

Still a bit far from full power, perhaps?

[06:26] Gu

Behold.

[06:28] Gu

I can't even dodge this.

[06:30] Gu

Remember the promise we made?

[06:32] Gu

We would both give our all in the final battle.

[06:36] Gu

It seems we both need some more time.

[06:41] Gu

And thus,

[06:42] Gu

I shall leave this in the
hands of one more appropriate.

[06:47] Gu

Crush him, Machina.

[06:49] Gu

If you win, I shall free
you from my Gladsheim.

[07:07] Gu

You're...

[07:08] Gu

Now, let us begin, comrade in arms.

[07:30] Gu

I can't wait...

[07:32] Gu

Show me...

[07:34] Gu

And we shall celebrate the
Emanation of Valhalla together.

[07:40] Gu

Play for me the Dies Irae.

[07:48] Gi

That was a little overdramatic.

[07:53] Gi

You can't imagine that fooled me.

[07:58] Gi

What are you planning?

[08:00] Gi

Nothing.

[08:03] Gi

A minor personal issue.

[08:06] Gi

One that has nothing to do with us, then?

[08:09] Gi

Yes.

[08:10] Gi

I knew that if nothing else,
there's no way I could fool you.

[08:16] Gi

Because...

[08:18] Gi

You gave this to me.

[08:23] Gi

The eighth was opened by the
souls you had collected so far.

[08:28] Gi

Just before you were about to shatter,

[08:30] Gi

you survived by making a
contract with a new relic?

[08:36] Gi

A necessary step.

[08:37] Gi

That thing only targets you, Sakurai, anyway.

[08:42] Gi

If the previous generation was gone,

[08:44] Gi

and its next meal was empty
and had made no contract,

[08:48] Gi

it would be forced to try and absorb you.

[08:51] Gi

Normally you'd call it a curse,

[08:54] Gi

but here it saved you.

[08:56] Gi

No, I should say you made good use of it.

[08:59] Gi

Quite clever.

[09:01] Gi

You have my praise.

[09:03] Gi

You know a lot about it.

[09:05] Gi

Of course.

[09:07] Gi

I was the one who had it made.

[09:11] Gi

Wewelsburg Longinus.

[09:14] Gi

I'd love to denounce an idol
of the gods as blasphemy,

[09:18] Gi

but Lord Heydrich's words carry
far greater weight than mine.

[09:22] Gi

That's why I summoned your
great-grandfather from this country.

[09:27] Gi

To reluctantly make him an honorary
Aryan and add him to the ranks.

[09:34] Gi

Add him?

[09:36] Gi

Yes. Rejoice.

[09:38] Gi

That's why your family was able
to attain the seat of honor.

[09:43] Gi

Having this forged,
and passed down in our family

[09:46] Gi

to bind us to the
Black Round Table, was an honor?

[09:50] Gi

What else could it be?

[09:54] Gi

Yes. I thank you, Lord Samiel.

[09:58] Gi

There could be no fight with greater meaning.

[10:06] Gi

If I want to fight and defeat you,
I need to be immortal, too.

[10:11] Gi

Even if my arms burn,

[10:13] Gi

or my legs disappear,

[10:16] Gi

I'll become a biting, living corpse
with nothing but its head,

[10:20] Gi

a Tubal-cain!

[10:24] Gi

Because...

[10:25] Gi

I can't go with them after all.

[10:29] Gi

I don't have the right.

[10:33] Gi

I want them to think I'm dead.

[10:37] Gi

I don't want them hoping that I'm coming.

[10:43] Gi

But in exchange...

[10:45] Gi

I'm taking you with me, at least!

[10:51] Gi

To hell with me!

[10:54] Gi

You bitch...

[10:58] Gi

I told you not to mock my men.

[11:04] Gi

Don't even speak of my valkyries with your
disgusting yellow skin and black hair!

[11:15] Gi

You still haven't woken up, Lieutenant?

[11:18] Gi

Why can't you admit it?

[11:24] Gi

Having your heart stolen by
Lord Heydrich drove you mad.

[11:30] Gi

Just admit that it's not
loyalty, but love, and...

[11:35] Gi

Is that all the nonsense...

[11:38] Gi

...you have to say?

[11:42] Gi

Yes. My sword will say the rest.

[11:49] Gi

And I'll never let you beat me!

[12:38] Gi

What's wrong?

[12:40] Gi

Are we done already?

[12:41] Gi

Shut up.

[12:43] Gi

Just give me a second.

[12:44] Gi

Roger. Want to talk a little, then?

[12:48] Gi

During that time, you can let your wounds recover, or watch for an opening...

[12:53] Gi

Try anything you want.

[12:56] Gi

This is what you're thinking now.

[12:58] Gi

"Why does he dodge all my attacks?"

[13:02] Gi

"There were several times when it would've been more effective to block."

[13:06] Gi

As for the answer, I don't actually know.

[13:10] Gi

Kraft says that my desire is for nobody to touch me.

[13:17] Gi

I don't do it consciously, or know why I do it.

[13:21] Gi

Probably 'cause your old man shoved his dick up your ass.

[13:24] Gi

How did you know?

[13:28] Gi

That was the family business.

[13:31] Gi

You have to work or you can't eat.

[13:34] Gi

It was unfortunate for them that I was born a boy.

[13:36] Gi

I had something they didn't need, so they removed it.

[13:40] Gi

My mom did it just like this.

[13:44] Gi

After that, we took customers together.

[13:46] Gi

We made a lot, worked hard,
and were loved by many...

[13:51] Gi

It was so fun back then...

[13:56] Gi

But it's kind of weird.

[13:59] Gi

The more customers I took,

[14:01] Gi

the more broken my mother became.

[14:04] Gi

She was so beautiful.

[14:06] Gi

Everyone loved her.

[14:08] Gi

But she'd get a scary look
on her face and hit me.

[14:11] Gi

"Anna, Anna, you shameless whore."

[14:13] Gi

"Don't pretend to be a
woman, it's disgusting!"

[14:17] Gi

Weird, isn't it?

[14:19] Gi

It was mom who gave me a girl's name,
and took away my manhood...

[14:27] Gi

You... You...

[14:32] Gi

Don't think you're so great.

[14:35] Gi

You're just a man! You're just a man!

[14:40] Gi

I'm much prettier!

[14:43] Gi

I'm a woman!

[14:45] Gi

And you're an insane monster!

[14:53] Gi

That's right! I'm not a woman,
but I'm not a man, either.

[15:03] Gi

I killed my mom, who was a woman.

[15:07] Gi

I killed my dad, who was a man.

[15:09] Gi

The old, the young, I killed
them all! All of them!

[15:15] Gi

They die so easily!

[15:18] Gi

But what about me?

[15:19] Gi

I keep killing and I don't die! What am I?

[15:22] Gi

I'm an immortal creature!

[15:25] Gi

Not being able to have
children means you won't die!

[15:31] Gi

Stop talking already,
you pervert with a mommy fetish!

[15:39] Gi

You're so slow!

[15:43] Gi

Go be with mommy.

[15:45] Gi

Goodnight.

[15:57] Gi

Yetzirah.

[16:05] Gi

Lyngvi Vanargand.

[16:18] Gi

I see. So that's the real you, huh?

[16:24] Gi

I don't have my guns! They're gone!

[16:29] Gi

How could you do that?

[16:32] Gi

Without those, I...

[16:36] Gi

I have to touch you!

[16:41] Gi

What the hell are you talking about,
after all the people you've drilled?

[16:46] Gi

I guess you can't hear me.

[16:49] Gi

Getting serious finally broke you, right?

[16:54] Gi

Or is that who you really are?

[16:56] Gi

Then I'll get serious, too.

[16:59] Gi

It's time.

[17:00] Gi

Come, Ellie.

[17:11] Gi

You were saying all that weird
crap about men and women...

[17:15] Gi

But you've got neither, and we've
got both, so you can't win, fool!

[17:22] Gi

I'm not sure at all if you're
a man or not sometimes.

[17:27] Gi

Well, I won't bring it up.

[17:29] Gi

You probably think that sounded cool.

[17:31] Gu

Of course I did.

[17:33] Gu

I'm sure I got some new fans now.

[17:35] Gi

There you go being weird again...

[17:39] Gu

Now, come!

[17:40] Gu

Come on, kiddo.

[17:45] Gu

Shut up!

[17:49] Gu

I'm an immortal einherjar...

[17:53] Gu

I'll kill and kill, and become complete...

[17:58] Gu

I'll stuff you into my hole!

[18:06] Gu

Bin Freund und komme nicht zu strafen!

[18:25] Gi

We have to follow this?

[18:27] Gi

It's tiring.

[18:28] Gu

But we have to do it anyway.

[18:32] Gu

Don't touch me!

[18:41] Gu

Farewell, Valhalla, world filled with light.

[18:45] Gu

May your tall castles crumble into dust!

[18:52] Gu

Briah!

[18:55] Gu

Nibelheim Fenris Wolf!

[19:08] Gu

The déjà vu just...

[19:20] Gu

What's wrong, comrade in arms?

[19:22] Gu

Why do you remain half-asleep?

[19:35] Gu

I don't know you!

[19:38] Gu

Then do you remember my old name?

[19:45] Gu

I've forgotten my true name.

[19:56] Gu

Don't look at me that way.

[19:59] Gu

We're both toys of Karl Krafft, right?

[20:02] Gu

You and are the same, aren't we?

[20:12] Gu

We both went out to the battlefield.

[20:15] Gu

We both fought.

[20:17] Gu

We both died!

[20:23] Gu

So why are we here now?

[20:30] Gu

We revived in Heydrich's castle.

[20:33] Gu

Even though we never wished for that!

[20:36] Gu

What do you wish for in this life?

[20:41] Gu

I...

[20:44] Gu

I want to take back the death

that was once stolen from me.

[20:51] Gu

We are comrades.

[20:53] Gu

Let's go together, Michael...

[20:59] Gu

I wish to gain that at the end of our battle.

[21:07] Gu

Let us go to the true Valhalla together.

[21:21] Gu

Marie...

[21:23] Gu

I'll protect you...

[21:28] Gu

Together... For the world you'll make...

[21:36] Gi

Yeah.

[21:37] Gi

That's why I want to protect you, too.

[21:42] Gi

Being able to touch each other,
being able to laugh together,

[21:46] Gi

to be able to feel love for one another...

[21:49] Gi

I'll hold everything I have from you in my arms.

[21:56] Gi

I'll embrace everything!

SIGN Verweile Doch

SIGN Illustration: Ruroo

Revision #1

Created 2026-02-04 23:54:34 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:54:34 UTC by whimsee